



Replenish™

Multi-Purpose Disinfecting Solution
Διάλυμα Απολύμανσης Πολλαπλών Χρήσεων
Solução Multiusos Desinfetante
Solución Desinfectante Multi-acción

INSTRUCTIONS FOR USE

EN This Instructions For Use leaflet contains important product use and safety information. Please read carefully and keep this for future use.

PRODUCT NAME:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Multi-Purpose Disinfecting Solution and Alcon Contact Lens Case (Flat)

DESCRIPTION:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Multi-Purpose Disinfecting Solution and Alcon Contact Lens Case (Flat). OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution is a sterile, buffered, aqueous solution containing sodium citrate, sodium chloride, sodium borate, propylene glycol, TearGlyde™ (proprietary dual action reconditioning system (TETRONIC™ 1304*, nonanol ethylenediaminetetraacetic acid) with POLYQUAD™ (polyquaternium-1) 0.001% and ALDOX™ (myristamidopropyl dimethylamine) 0.0005% preservatives, and purified water. The Alcon Contact Lens Case (Flat) is an accessory to OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution. The lens case is a flat, side-by-side well design and consists of two closures and a base with two lens well stations. OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution and Alcon Contact Lens Case should always be used together

CLINICAL BENEFITS:

When used as directed, OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution:

- **Cleans** by loosening and removing accumulations of protein and other deposits and debris from your lenses during disinfection and storage.
- **Disinfects**: Biocompatible, dual disinfectants POLYQUAD™ and ALDOX™ have activity against harmful microorganisms.
- **Rinses** and stores soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses).
- **Reconditions** the surface of the lens thereby improving lens surface, lowering lens deposits and improved lens wettability.
- **Stores** lenses in an unopened lens case for up to 30 days after disinfection.
- Provides contact lens comfort.

INTENDED PURPOSE/USE:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution is intended for cleaning, disinfection, and storage of soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses).

INTENDED USES/TARGET POPULATION:

Contact lens wearers (7 years and older) using soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses), who are capable of understanding and following the directions and instructions for use (or have a caregiver who can act on their behalf), and eye care professionals.

PERFORMANCE CHARACTERISTICS:

Based on the total body of evidence from clinical investigations, published clinical literature and clinical experience (postmarket surveillance), OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution performs as intended for cleaning, disinfection, and storage of soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses).

DIRECTIONS FOR USE:

General Directions:

- Remove imprinted seal around bottleneck completely before use.
- Always wash and rinse your hands thoroughly and dry with a clean, lint free towel before handling your lenses.
- Clean, rinse and disinfect your lenses each time you remove them.
- Always handle the same lens, the right or the left, first in order to avoid mix-ups.
- When using a new Alcon Contact Lens Case, rinse the case with OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution before use to remove any debris.

Follow These Directions for Use:

- **Thoroughly wet** each side of the lens with OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution.
- **Rub** each side of the lens for 10 seconds (for a total rubbing time of 20 seconds).
- **Rinse** each side of the lens for 10 seconds with a steady stream of OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution (for a total rinsing time of 20 seconds).
- **Fill** your Alcon Contact Lens Case with fresh OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution. **Store** lenses in the closed lens case overnight or at least 6 hours. After soaking, lenses are disinfected and ready to wear.
- If any debris remains on contact lenses, rinse with OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution prior to lens insertion. You may leave your lenses in the unopened lens case containing OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution for up to 30 days. After this time, your lenses must be cleaned and disinfected with fresh OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution prior to wear.

Cleaning of lens case:

- After use, always empty and clean the Alcon Contact Lens Case by rinsing with fresh OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution. Do not wash the lens case with water.
- Before allowing the lens case to air dry, be sure that no residual solution remains in the case.

CONTRAINDICATIONS (Reasons Not to Use):

Do not use this product if you are allergic to any of the ingredients.

WARNINGS:

It is essential that you follow your eye care professional's directions and all labeling instructions for proper use and care of your lenses and lens care products, including the lens case. Do not reuse or "top off" solution in the lens case since this may reduce effective lens disinfection. Eye problems, including an infection (serious microbial infection) or corneal ulcers, can develop rapidly and lead to loss of vision. If you experience persistent eye discomfort, eye pain, burning and stinging, dry eye sensation, excessive tearing, redness of the eye (irritation, allergic response), or vision changes (decreased vision), IMMEDIATELY remove your lenses and consult your eye care professional as the problem could become more serious.

PRECAUTIONS:

- Always use fresh OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution. Never reuse the solution in your lens storage case.
- Always use the new Alcon Contact Lens Case (Flat) provided with each purchase of OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution.
- To help prevent eye infections, replace your lens case frequently.
- TAMPER EVIDENT: Do not use if the security seal is damaged or missing prior to first opening.
- Do not use if package or bottle (sterile packaging) or lens case is damaged.
- Never use water, saline solution, or rewetting drops to disinfect your lenses.
- Do not swallow. If swallowed, get medical help as abdominal discomfort (gastrointestinal discomfort) may occur.
- To avoid contamination, never touch dropper tip of the container to any surface.
- Close the flip-top cap after using.
- Store between 15°C to 30°C.
- Keep the container tightly closed when not in use.
- This product contains a level of sodium borate that is safe when used according to label instructions. Sodium borate has a potential to cause reproductive toxicity.
- Use before the expiration date marked on the product.
- Once the bottle is opened, discard any remaining solution after six months.
- Adult supervision required. Keep out of the reach of children.
- Not for use with heat (thermal) disinfection.
- Do not change lens care solutions without consulting your eye care professional.

RESIDUAL RISKS AND UNDESIRABLE SIDE EFFECTS:

If you experience persistent eye discomfort, eye pain, burning and stinging, dry eye sensation, excessive tearing, gastrointestinal (abdominal) discomfort, redness of the eye (irritation, allergic response/hypersensitivity), or vision changes (blurred vision, decreased vision), immediately remove your lenses. Consult your eye care professional to identify the problem and seek treatment to avoid serious injury. An eye infection (serious microbial infection) may be present and if untreated, could lead to loss of vision (permanent decreased vision).

These signs and symptoms may be associated with multiple conditions, including Inflammation and Toxicity response (general and systemic).

Serious Incident Reporting:

Any serious incident related to the use of this medical device should be reported to Alcon Laboratories, Inc.:

Contact the local country office or your Alcon distributor.

Email: ga.complaints@alcon.com

Website: <https://www.alcon.com/contact-us>

These serious incidents should also be reported to the competent authority for medical devices of your country.

HOW SUPPLIED:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solution, which is sterilized by filtration, is supplied in plastic bottles containing fill sizes ranging from 60 mL to 420 mL.

Alcon Lens Case included.

STERILE

A Sterilized using aseptic processing techniques

GLOSSARY TABLE FOR SYMBOLS

Symbol	Definitions
	Caution
	Consult instructions for use or consult electronic instructions for use
	Do not use if package is damaged and consult instructions for use
	Date of manufacture
	Contains hazardous substances
	Medical device
	Unique device identifier
	Single sterile barrier system
	Packaging waste license sign

Manufacturer
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, USA

© 2026 Alcon Inc.

TETRONIC is a trademark of BASF.

www.ifu.alcon.com

Date of issue: 2026-03

EC REP Authorized Representative in the European Union
Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgium

0123

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το φύλλο οδηγιών χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την ασφάλεια του προϊόντος. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε αυτό το φύλλο οδηγιών για μελλοντική χρήση.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Διάλυμα Απολύμανσης Πολλαπλών Χρήσεων και Θήκη Φακών Επαφής Alcon (Επίπεδη)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Διάλυμα Απολύμανσης Πολλαπλών Χρήσεων και θήκη φακών επαφής Alcon (επίπεδη).

Το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ είναι ένα στερεό, ρυθμιζόμενο, υδατικό διάλυμα που περιέχει sodium citrate, sodium chloride, sodium borate, propylene glycol, το καταπονημένο σύστημα αναοξυγόνωσης διπλής δράσης TearGlyde™ (TETRONIC™ 1304*, nonanol ethylenediaminetetraacetic acid) με το αντιπηκτικό POLYQUAD™ (polyquaternium-1) 0.001% και ALDOX™ (myristamidopropyl dimethylamine) 0.0005% και purified water. Η θήκη φακών επαφής Alcon (επίπεδη) είναι ένα εξάρτημα στο διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™. Η θήκη των φακών είναι επίπεδη, σχεδιασμού side-by-side και αποτελείται από δύο μύματα και μία βάση με δύο κοίλες θέσεις φακών. Το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ και η θήκη φακών επαφής Alcon θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα μαζί.

ΚΛΙΝΙΚΑ ΟΦΕΛΗ:

Όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™:

- **Καθαρίζει** γαλαρμόνιστες και αφαιρεί τις αναστολέσεις πρωτεϊνών και άλλων εναντοσθενών και αμαυτών από τους φακούς σας κατά την απολύμανση και την ψύξη.
- **Απολυμαίνει** βιοσυμβατό, το διπλό απολυμαντικό POLYQUAD™ και ALDOX™ έχουν δράση έναντι επιβλαβών μικροοργανισμών.
- **Ξεπλώνει** και φυλάσσει τους μαλακούς φακούς επαφής (συμπεριλαμβανομένων των φακών υαλινής υδρογέλης).
- **Επανορθώνει** την επιφάνεια του φακού παρέχοντας βελτιωμένη επιφάνεια του φακού, λιγότερες αναστολές και βελτιωμένη ενυδάτωση του φακού.
- **Φυλάσσει** τους φακούς σε κλειστή θήκη έως και 30 ημέρες μετά την απολύμανση.
- Παρέχει άνεση στο φακό επαφής.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟΙ ΣΚΟΠΟΣ/ΧΡΗΣΗ

Το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ προορίζεται για τον καθαρισμό, την απολύμανση και την αποθήκευση μαλακών φακών επαφής (συμπεριλαμβανομένων των φακών υαλινής υδρογέλης).

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ/ΠΑΘΟΥΣΜΟΣ ΣΤΟΧΟΣ:

Οι χρήστες φακών επαφής (7 ετών και άνω) που χρησιμοποιούν μαλακούς φακούς επαφής (συμπεριλαμβανομένων φακών υαλινής υδρογέλης), οι οποίοι είναι σε θέση να κατανοούν και να ακολουθούν τις οδηγίες χρήσης (ή έχουν έναν φροντιστή που μπορεί να ενεργήσει για λογαριασμό τους) και επαγγελματίες υγείας των ματιών σας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ:

Βάση του συνόλου των στοιχείων από τις κλινικές έρευνες, η δημοσιευμένη κλινική βιβλιογραφία και την κλινική εμπειρία (μετεγχειρητική παρακολούθηση), το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ επιτυγχάνει, όπως ενδείκνυται, τον καθαρισμό, την απολύμανση και την αποθήκευση μαλακών φακών επαφής (συμπεριλαμβανομένων των φακών υαλινής υδρογέλης).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Γενικές οδηγίες:

- Αφαιρέστε πλήρως την τυπωμένη σφραγίδα ασφαλείας γύρω από το λαμό της φιάλης πριν από τη χρήση.
- Να πλένετε και να ξεπλένετε πάντα τα χέρια σας σχολαστικά και να τα στεγνώνετε με μια καθαρή πετσέτα χωρίς γυνοδία πριν τον χειρισμό των φακών επαφής σας.
- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε τους φακούς σας κάθε φορά που τους αφαιρείτε.
- Χειρίζεστε πάντα τον ίδιο φακό, τον δεξιό ή τον αριστερό πρώτα ώστε να αποφευχθεί να τους μερδελέψετε.
- Όταν χρησιμοποιείτε μία νέα θήκη φακών επαφής Alcon, ξεπλένετε τη θήκη με διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ πριν τη χρήση για να απομακρυνθεί οποιοδήποτε αμυγδαίο.

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες χρήσης:

- Διαβάστε σχολαστικά κάθε πλευρά του φακού με το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- **Τρίψτε** κάθε πλευρά του φακού για 10 δευτερόλεπτα (για ένα συνολικό χρόνο τρίψιμους των 20 δευτερόλεπτων).
- **Ξεπλύνετε** κάθε πλευρά του φακού για 10 δευτερόλεπτα με σταθερή ροή του διαλύματος OPTI-FREE™ REPLENISH™ (για ένα συνολικό χρόνο ξεπλύνματος των 20 δευτερόλεπτων).

- **Γεμίστε** τη θήκη φακών Alcon με φρέσκο διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- **Φυλάσσετε** τους φακούς σας στην κλειστή θήκη του φακού καθ' όλη τη νύχτα ή για τουλάχιστον 6 ώρες. Μετά την εμφύσηση, οι φακοί είναι απολυμασμένοι και έτοιμοι για εφαρμογή.
- Εάν αποσπώσετε αμετάβλητο παραμένει στους φακούς επαφής, ξεπλύνετε με διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ πριν την εισαγωγή του φακού. Μπορείτε να αφαιρέσετε τους φακούς σας **στην μη αναμενόμενη** θήκη του φακού που περιέχει διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ για μέχρι 30 ημέρες. Μετά από αυτόν τον χρόνο, οι φακοί σας θα πρέπει να καθαριστούν και να απολυμασθούν με φρέσκο διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™ πριν την εφαρμογή.

Καθαρισμός της θήκης φακών επαφής:

- Μετά τη χρήση, αδειάστε και καθαρίστε πάντα τη θήκη φακών επαφής Alcon ξεπλύνοντας με φρέσκο διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™. Μην πλένετε τη θήκη φακών με νερό.
- Πριν αφαιρέσετε τη θήκη του φακού να στεγνώσει στον αέρα, συγκρατείστε ότι δεν έχουν μείνει υπολείμματα του διαλύματος στη θήκη.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ (Λόγοι για να μην το χρησιμοποιείτε):

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αν έχετε αλλεργική σε κάποιο από τα συστατικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Είναι σημαντικό να ακολουθείτε τις οδηγίες του ειδικού της οφθαλμικής σας φροντίδας καθώς και όλες τις οδηγίες της επίστημονης για τη σωστή χρήση και φροντίδα των φακών σας και των προϊόντων φροντίδας φακών, συμπεριλαμβανομένης της θήκης του φακού. Μην ξεναποθήκευστε τη θήκη φακών επαφής Alcon (επίπεδη) που παρέχεται με κάθε οφθαλμικό διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™. Μην ξεπλένετε τη θήκη φακών με νερό. Προβλήματα στον οφθαλμό, συμπεριλαμβανομένης της λοίμωξης (σφοδρά μικροβιακή λοίμωξη) ή του έλαους του κερατοειδούς, μπορούν να αναπτυχθούν γρήγορα και να οδηγήσουν σε απώλεια της όρασης. Αν εμφανίσετε επίμονο οφθαλμική δυσανεξία, οφθαλμικό πόνο, κάψιμο και τσούξιμο, αίσθηση ξηροφθαλμίας, υπερβολική δακρύρροια, οφθαλμική ερυθρότητα (ερεθισμός, αλλεργική αντίδραση) ή μεταβολή στην όραση (μειωμένη όραση), αφαιρέστε ΑΜΕΣΩΣ τους φακούς σας και συμβουλευτείτε τον ειδικό της οφθαλμικής σας φροντίδας καθώς το πρόβλημα μπορεί να γίνει πιο σοβαρό.

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ:

- Χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκο διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™. Ποτέ να μην χρησιμοποιείτε το διάλυμα στη θήκη αποθήκευσης των φακών σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη νέα θήκη φακών επαφής Alcon (επίπεδη) που παρέχεται με κάθε οφθαλμικό διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- Για να βοηθήσετε στην πρόληψη μολύνσεων των οφθαλμών, αντικαταστήστε τη θήκη του φακού τακτικά.
- ΠΙΝΔ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Μην το χρησιμοποιείτε εάν το εμπορεύσιμο ασφαλείας έχει υποστεί ζημιά ή λείπει πριν το πρώτο άνοιγμα.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία ή η φιάλη (στερεά συσκευασία) ή η θήκη των φακών είναι φθαρμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ νερό, αλάτι ή άλλο υδατικό σταγόνες για να απολυμαίνετε τους φακούς σας.
- Μην καταπίνετε. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε ιατρική βοήθεια καθώς μπορεί να εμφανιστεί κοιλιακή δυσφορία (γαστρεντερική δυσφορία).
- Για να αποφευχθεί την εμφύσηση, ποτέ να μην αγγίζετε το σταγονόμετρο ρύγχος του περιέκτη σε οποιαδήποτε επιφάνεια.
- Κλείνετε το αποσπώσιμο καπάκι της φιάλης μετά τη χρήση.
- Φυλάσσετε σε θερμοκρασία μεταξύ 15 °C και 30 °C.
- Διατηρείτε τον περιέκτη καλά κλεισμένο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μία ποσότητα βορικού νατρίου που είναι ασφαλής όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες της επίστημονης. Το βορικό νάτριο έχει τη δυνατότητα να προκαλέσει αναπαραγωγική τοξικότητα.
- Να το χρησιμοποιείτε πριν την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στο προϊόν.
- Έξι μήνες αφού ανοίξει η φιάλη, απορρίψτε το διάλυμα που έχει απομείνει.
- Απαγορεύεται επιβλεψη ενήλικου. Να φυλάσσεται σε θέση την οποία δεν προσεγγίζουν τα παιδιά.
- Μη το χρησιμοποιείτε με θερμική απολύμανση.
- Να μην αλλάξετε διάλυματα φροντίδας φακών επαφής χωρίς να συμβουλευτείτε τον ειδικό της οφθαλμικής σας φροντίδας.

ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΚΑΙ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ:

Εάν εμφανίσετε επίμονο οφθαλμική δυσανεξία, οφθαλμικό πόνο, κάψιμο και τσούξιμο, αίσθηση ξηροφθαλμίας, υπερβολική δακρύρροια, γαστρεντερική (κοιλιακή) δυσφορία, οφθαλμική ερυθρότητα (ερεθισμός, αλλεργική αντίδραση/υπερευαισθησία) ή μεταβολή στην όραση (βολή όραση, μειωμένη όραση), αφαιρέστε ΑΜΕΣΩΣ τους φακούς σας. Συμβουλευτείτε τον ειδικό της οφθαλμικής σας φροντίδας για να βρείτε το πρόβλημα και ζητήσετε θεραπεία για να αποφευχθεί σοβαρό τραυματισμό. Μια οφθαλμική λοίμωξη (σφοδρά μικροβιακή λοίμωξη) μπορεί να είναι παρούσα και αν δε θεραπευτεί, μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια όρασης (μόνιμη μειωμένη όραση).

Αυτό το συστατικό μπορεί να σχετίζεται με πολλές παθήσεις, συμπεριλαμβανομένης της φλεγμονής και της απόκρισης στην τοξικότητα (γενική και συστηματική).

Αναφορά σοβαρών περιστατικών:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με τη χρήση αυτού του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, θα πρέπει να αναφέρεται στην Alcon Laboratories Inc.:

Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της χώρας ή τον διανομέα της Alcon.

Email: ga.complaints@alcon.com

Ιστοσελίδα: <https://www.alcon.com/about-us/contact-us>

Αυτό τα σοβαρά περιστατικά θα πρέπει επίσης να αναφέρονται στην αρμόδια αρχή της χώρας σας για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Στην Ελλάδα, με ηλεκτρονικό μήνυμα (email) στον Εθνικό Οργανισμό Φαρμάκων: vigilance@medicines.gov.gr.

ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ:

Το διάλυμα OPTI-FREE™ REPLENISH™, το οποίο έχει αποστειρωθεί με μέθοδο διήθησης, παρέχεται σε πλαστικές φιάλες, οι οποίες περιέχουν μεγάλη πλήρωση που κυμαίνεται από 60 mL έως 420 mL. Περιέχεται θήκη φακών Alcon

STERILE A Στερίο με χρήση ασπτητικών τεχνικών επεξεργασίας

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΣΤΡΟΦΙΑΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Σύμβολο	Όρισμοι
	Προσοχή
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης ή τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης
	Να μην χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι φθαρμένη και συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
	Ημερομηνία κατασκευής
	Περιέχει επικίνδυνη ουσία
	Ιατροτεχνολογικό Προϊόν
	Αποκλειστικό αναγνωριστικό ιατροτεχνολογικού προϊόντος
	Μιας χρήσης φάρμακο αποστείρωσης
	Σύμβολο άδειας ανακύκλωσης συσκευασιών

Κατασκευαστής
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, HTA

EC REP Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση
Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgium

© 2026 Alcon Inc.

*Το TETRONIC είναι εμπορικό σήμα της BASF.

0123

Διανομείς στην Ελλάδα:
ΓΕΡΩΛΥΜΑΤΟΣ INTERNATIONAL A.E.B.E.
Ασκληπιά 13
145 68 Κρυονέρι, Αθήνα
Τηλ.: 210 3500800

Διανομείς στην Κύπρο:
BARNABAS KATZITANIANOS ATΔ
Γένανθο Κρησινάκη 226
Λατριά 2234, Λευκωσία
Τηλ.: 0035722207700

www.ifu.alcon.com

Ημερομηνία έκδοσης: 2026-03

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PL Este folheto de Instruções de Utilização (IFU) contém informações importantes sobre a utilização e segurança do produto. Leia com atenção este documento e guarde-o para utilização futura.

NOME DO PRODUTO:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solução Multiusos Desinfetante e Estójo Porta-lentes da Alcon (plano)

DESCRIÇÃO:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solução Multiusos Desinfetante e Estójo Porta-lentes da Alcon (plano). A Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ é uma solução aquosa estéril tamponada, contendo citrato de sódio, cloreto de sódio, borato de sódio, propilenoglicol, sistema exclusivo de reidratação de ação dupla TearGlyde™ (TETRONIC™ 1304†, ácido nonanóil etilendiaminotriacético) com 0,001% de POLYQUAD™ (polyquaternium-1) e 0,0005% de ALDOX™ (mistamidopropil dimetilamina) como conservantes, e água purificada. O Estójo Porta-Lentes da Alcon (plano) é um acessório da solução OPTI-FREE™ REPLENISH™. O estójo porta-lentes é constituído por dois compartimentos lado-a-lado e uma base plana com dois encaixes. A Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ e o Estójo Porta-lentes da Alcon devem ser sempre utilizados em conjunto.

BENEFÍCIOS CLÍNICOS:

Quando utilizada como indicado, a Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™:

- **Limpa** libertando e eliminando a acumulação de proteínas e outros depósitos e resíduos das suas lentes de contacto durante a desinfeção e a conservação.
- **Desinfeta**: Os seus dois agentes desinfetantes biocompatíveis, POLYQUAD™ e ALDOX™, têm atividade contra os microorganismos nocivos.
- **Envagua** e conserva lentes de contacto hidrofílas (incluindo lentes de contacto de silicone hidrogel).
- **Reidrata** a superfície da lente de contacto, melhorando assim a sua superfície, diminuindo os depósitos na lente e melhorando a sua humectabilidade.
- **Conserva** as lentes de contacto num estójo de lentes fechado até 30 dias após a sua desinfeção.
- Proporciona conforto na utilização das lentes de contacto.

FINALIDADE/UTILIZAÇÃO PREVISTA:

A Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ destina-se à limpeza, desinfeção e conservação de lentes de contacto hidrofílas (incluindo lentes de contacto de silicone hidrogel).

UTILIZADORES PREVISTOS/POPULAÇÃO-ALVO:

Utilizadores de lentes de contacto (a partir dos 7 anos) que usam lentes de contacto hidrofílas (incluindo lentes de silicone hidrogel), capazes de compreender e seguir as indicações e instruções de utilização (ou que tenham um cuidador que atue em seu lugar), e profissionais da visão.

CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO:

Com base nas evidências resultantes da investigação clínica, literatura clínica publicada e experiência clínica (monitorização pós-comercialização), a Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ atua como pretendido na limpeza, desinfeção e conservação de lentes de contacto hidrofílas (incluindo lentes de silicone hidrogel).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Recomendações gerais:

- Antes de utilizar, retire completamente o selo gravado em torno do topo do frasco.
- Lave e envague sempre bem as mãos e seque-as com uma toalha limpa e isenta de fibras antes de manipular as suas lentes de contacto.
- Limpe, envague e desinfete as suas lentes de contacto sempre que as retirar.
- Manipule sempre as lentes de contacto pela mesma ordem, primeiro a direita ou a esquerda, para evitar confundi-las.
- Quando utilizar um novo Estójo Porta-lentes da Alcon, lave-o com a Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ antes de o usar, para remover qualquer resíduo.

Siga as seguintes Instruções de Utilização:

- **Envague bem** cada lado da lente de contacto com a Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- **Esfregue** cada lado da lente de contacto durante 10 segundos (por um tempo total de 20 segundos).
- **Envague** cada lado da lente de contacto durante 10 segundos com um fluxo contínuo de Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ (por um tempo total de 20 segundos).
- **Encha** o seu Estójo Porta-lentes da Alcon com uma nova quantidade de Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™. **Conserva** as lentes de contacto no estójo porta-lentes fechado durante a noite ou, no mínimo, durante 6 horas. Após a imersão, as lentes de contacto estão desinfetadas e prontas a usar.
- Se permanecer algum resíduo nas lentes de contacto, envague com a Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ antes de as colocar. Poderá guardar as suas lentes de contacto no estójo fechado com a Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ até um período máximo de 30 dias. Após este período, as lentes de contacto devem ser limpas e desinfetadas com nova Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ antes da sua utilização.

Instruções para a limpeza do estójo porta-lentes:

- Após a utilização, esvazie e lave sempre o estójo porta-lentes da Alcon envagando com Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™. Não lave o estójo porta-lentes com água.
- Antes de deixar secar o estójo porta-lentes ao ar, certifique-se de que não resta nenhuma solução residual.

CONTRAINDICAÇÕES (Casos em que não deve utilizar este produto):

Utilizadores alérgicos a qualquer um dos ingredientes mencionados não devem utilizar este produto.

ADVERTÊNCIAS:

Para uma correta utilização e manutenção das suas lentes de contacto e dos produtos para a sua manutenção, incluindo o estójo porta-lentes, é essencial seguir as instruções do seu profissional da visão e todas as instruções de utilização constantes na rotulagem. Não reutilize a solução ou misture solução nova e usada no estójo porta-lentes, já que poderá reduzir a desinfeção eficaz das lentes de contacto. Poderão desenvolver-se problemas oculares rapidamente, incluindo infeções (infeções microbianas graves) ou úlceras da córnea, que podem resultar na perda de visão. Se sentir desconforto ocular persistente, dor ocular, ardor e sensação de picada, sensação de olho seco, lacrimejo excessivo, vermelhidão ocular (irritação, reação alérgica) ou perturbações da visão (diminuição da visão), retire **IMEDIATAMENTE** as suas lentes de contacto e consulte o seu profissional da visão, pois o problema poderá agravar-se.

PRECAUÇÕES:

- Utilize sempre uma nova quantidade de Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™. Nunca reutilize a solução no seu estójo porta-lentes.
- Use sempre o novo Estójo Porta-Lentes da Alcon (plano) fumeado com cada compra da Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- De forma a evitar infeções oculares, substitua o seu estójo porta-lentes com frequência.
- **SELO DE INVOLABILIDADE**: Não utilize o produto se o selo de segurança estiver danificado ou em falta, antes da primeira abertura.
- Não utilize o produto se a embalagem ou o frasco (embalagem estéril) ou estójo porta-lentes estiver danificado.
- Nunca use água, solução salina ou gotas humectantes para desinfetar as suas lentes de contacto.
- Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica, pois pode ocorrer desconforto abdominal (desconforto gastrointestinal).
- Para evitar contaminações, nunca toque com a extremidade do conta-gotas em nenhuma superfície.
- Feche bem a tampa do frasco após a sua utilização.
- Conservar entre os 15°C e os 30°C.  Não estive a ser utilizado.
- Mantenha o frasco bem fechado quando não estiver a ser utilizado.
- Este produto contém um teor de borato de sódio que é seguro quando usado de acordo com as instruções descritas na rotulagem. O ácido bórico tem o potencial para causar toxicidade reprodutiva.
- Utilize antes de expirar o prazo de validade indicado na embalagem.  
- Rejeite toda a solução restante seis meses após a primeira abertura do frasco.
- É necessária a supervisão de um adulto. Mantenha fora do alcance das crianças. 
- Não utilize com desinfeção pelo calor (térmica).
- Não altere a solução de cuidado das suas lentes de contacto sem consultar previamente o seu profissional da visão.

RISCOS RESIDUAIS E EFEITOS SECUNDÁRIOS INDESEJADOS:

Se sentir desconforto ocular persistente, dor ocular, ardor e sensação de picada, sensação de olho seco, lacrimejo excessivo, desconforto gastrointestinal (abdominal) vermelhidão ocular (irritação, reação alérgica/hipersensibilidade) ou perturbações da visão (visão turva, redução da visão), retire imediatamente as suas lentes de contacto. Consulte o seu profissional da visão para identificar o problema e procurar tratamento para evitar lesões graves. Poderá estar presente uma infeção ocular (infeção microbiana grave) que, se não for tratada, pode levar a perda da visão (diminuição permanente da visão).

Estes sinais e sintomas podem estar associados a múltiplas condições, incluindo inflamação e Reação de toxicidade (geral e sistémica).

Comunicação de incidentes graves:

Qualquer incidente grave relacionado com a utilização deste dispositivo médico deve ser comunicado à Alcon Laboratories Inc.:

Contacte o representante local do país ou o seu distribuidor Alcon.

Email: qa.complaints@alcon.com

Estes incidentes graves também devem ser comunicados à autoridade competente em matéria de dispositivos médicos do país.

APRESENTAÇÃO:

A Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™, é esterilizada por filtração e apresenta-se em frascos de plástico com capacidades compreendidas entre 60 ml e 420 ml.

Solução porta-lentes da Alcon incluído.

STERILE

A Esterilizado por técnicas de processamento asséptico.

TABELA-GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Símbolo	Definições
	Advertência
	Consultar as instruções de utilização ou as instruções de utilização eletrónicas
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização
	Data de fabrico
	Contém substâncias perigosas
	Dispositivo médico
	Identificador único do dispositivo
	Sistema de barreira estéril único
	Símbolo de licença de resíduos de embalagens

 Fabricante
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, EUA

© 2026 Alcon Inc.

†TETRONIC é uma marca da BASF.

 www.ifu.alcon.com

Data de emissão: 2026-03

EC REP Mandatário dentro da União Europeia
Alcon Laboratories Belgium
Lichtenveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Bélgica

 0123

INSTRUÇÕES DE USO

- **ES** Este folheto com as Instruções de uso contém informação importante sobre o uso e a segurança do produto. Leia-o cuidadosamente e guardê-lo como referência futura.

NOME DO PRODUTO:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solução Desinfetante Multi-ação e porta-lentes para lentes de contacto Alcon (plano).

DESCRIÇÃO:

OPTI-FREE™ REPLENISH™ Solução Desinfetante Multi-ação e porta-lentes para lentes de contacto (plano).
A Solução OPTI-FREE™ REPLENISH™ é uma solução aquosa tamponada estéril que contém citrato de sódio, cloreto de sódio, borato de sódio, propilenoglicol, o sistema patenteado de recondicionamento de ação dual TearGlyde™ (TETRONIC™ 1304†, ácido nonanóil etilendiaminotriacético), conservantes POLYQUAD™ (cloruro de polidronio-1) 0,001% e ALDOX™ (mistamidopropil dimetilamina) 0,0005%, e água purificada. El porta-lentes para lentes de contacto Alcon (plano) é um acessório de la Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™. El porta-lentes tiene un diseño plano con compartimentos en paralelo que consta de dos cueros y una base con dos huecos para las lentes de contacto. La Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ y el porta-lentes de lentes de contacto Alcon deben utilizarse siempre conjuntamente.

BENEFÍCIOS CLÍNICOS:

Si se utiliza según las indicaciones, la Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™:

- **Limpia** mediante la eliminación de las proteínas y la reducción de los depósitos de lípidos de las lentes de contacto durante la desinfección y el almacenamiento.
- **Desinfecta**: Los desinfectantes duales biocompatibles POLYQUAD™ y ALDOX™ actúan contra los microorganismos dañinos.
- **Acara** y conservar las lentes de contacto blandas (incluidas las lentes de hidrogel de silicona).
- **Recondiciona** la superficie de la lente de contacto, lo cual mejora la propia superficie y la humectabilidad de las lentes, y reduce los depósitos.
- **Almacena** las lentes de contacto en el porta-lentes sin abrir hasta 30 días tras su desinfección.
- Proporciona comodidad al utilizar las lentes de contacto.

PROPÓSITO PREVISTO/USO:

La Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ está indicada para la limpieza, la desinfección y el almacenamiento de lentes de contacto blandas (incluidas las lentes de hidrogel de silicona).

USUARIOS PREVISTOS/POBLACIÓN OBJETIVO:

Usuarios de lentes de contacto (a partir de 7 años) que utilicen lentes de contacto blandas (incluidas las de hidrogel de silicona), que sean capaces de comprender y seguir las indicaciones e instrucciones de uso (o que tengan un cuidador que pueda actuar en su nombre), y profesionales de la atención oftálmica.

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO:

Basándose en el conjunto de pruebas obtenidas a partir de investigaciones clínicas, la documentación clínica publicada y la experiencia clínica (vigilancia post-comercialización), la Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ está indicada para la limpieza, la desinfección y el almacenamiento de lentes de contacto blandas (incluidas las lentes de hidrogel de silicona).

INSTRUCCIONES DE USO:

Instrucciones generales:

- Retire por completo el sello grabado alrededor del cuello del bote antes de usarlo.
- Antes de manipular las lentes de contacto, lávese y acérrese las manos concienzudamente, y séquelas con una toalla limpia y sin pelusas.
- Limpie, acare y desinfecte las lentes de contacto cada vez que se las quite.
- Manipule siempre las lentes de contacto en el mismo orden, primero la derecha o la izquierda, para evitar confusiones.
- Cuando utilice un nuevo porta-lentes para lentes de contacto Alcon, enjuáguelo con la Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ antes de usarlo para retirar cualquier resto de suciedad.

Siga las instrucciones de uso:

- **Humedezca concienzudamente** cada lado de la lente de contacto con la Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- **Frote** cada lado de la lente de contacto durante 10 segundos (para un tiempo de frotado de 20 segundos en total).
- **Enjuague** cada lado de la lente de contacto durante 10 segundos con un chorro continuo de Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ (para un tiempo de enjuague total de 20 segundos).
- **Liene** el porta-lentes de lentes de contacto Alcon con Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ nueva. **Guarde** las lentes de contacto en el porta-lentes cerrado durante la noche o al menos 6 horas. Tras haber estado sumergidas, las lentes de contacto estarán desinfectadas y listas para su uso.
- Si quedara algún residuo en las lentes de contacto, acárse las con la Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ antes de ponérselas. Puede guardar las lentes de contacto en el porta-lentes cerrado con Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ hasta 30 días. Una vez transcurrido ese período, deberá limpiar y desinfectar las lentes de contacto con Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ antes de usarlas.

Limpeza del porta-lentes:

- Tras el uso, vacíe y limpie el porta-lentes de contacto Alcon acarándolo con Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ nueva. No lave el porta-lentes con agua.
- Antes de dejar que el porta-lentes se seque al aire, asegúrese de que no quede solución en su interior.

CONTRAINDICACIONES (Motivos para no utilizarlo):

No use este producto si es alérgico a alguno de los componentes.

ADVERTENCIAS:

Es fundamental que siga las indicaciones de su profesional de la atención oftálmica y todas las instrucciones de la etiqueta para un uso cuidadoso de las lentes de contacto y los productos de mantenimiento, incluido el porta-lentes. No reutilice ni "rellene" de solución el porta-lentes, ya que podría reducir la desinfección efectiva de las lentes de contacto. Problemas oculares, incluyendo infecciones (infecciones microbianas graves) o úlceras corneales pueden desarrollarse rápidamente y provocar la pérdida de la visión. Si experimenta molestias persistentes en los ojos, dolor ocular, ardor y escozor, sensación de ojo seco, lagrimejo excesivo, enrojecimiento (irritación, respuesta alérgica) o cambios en la visión (disminución de la visión), extraiga **INMEDIATAMENTE** las lentes de contacto y consulte a su profesional de la atención oftálmica, ya que el problema podría agravarse.

PRECAUCIONES:

- Utilizar siempre Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™ nueva. No reutilizar nunca la solución en el porta-lentes.
- Use siempre el nuevo porta-lentes de Alcon (plano) que se incluye con cada compra de Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™.
- Para ayudar a prevenir infecciones oculares, reemplazar con frecuencia el porta-lentes.
- **PRECINTO DE SEGURIDAD**: No usar si el precinto está dañado o falta antes de abrirlo por primera vez.
- No usar si el envase o frasco (envase estéril) o el porta-lentes están dañados. 
- No utilizar nunca agua, solución salina o gotas humectantes para desinfectar las lentes de contacto.
- No ingerir. En caso de ingestión, obtener atención médica, ya que pueden producirse molestias abdominales (malestar gastrointestinal).
- Para evitar la contaminación, nunca toque la punta del frasco con ninguna superficie.
- Cerrar la tapa abatible después de su uso.
- Almacenar entre 15 °C y 30 °C.  No esté en uso.
- Mantener bien cerrado el recipiente cuando no esté en uso.
- Este producto contiene un nivel seguro de borato de sodio cuando se utiliza según las instrucciones de la etiqueta. El borato de sodio tiene el potencial de causar toxicidad reproductiva.
- Utilizar antes de la fecha de caducidad indicada en el producto. 
- Use un vial abierto el frasco, desechar cualquier solución restante pasados seis meses. 
- Se requiere la supervisión de un adulto. Mantener fuera del alcance de los niños. 
- No apto para desinfección térmica (por calor).
- No cambie de solución de cuidado de las lentes de contacto sin consultarlo con su profesional de la atención oftálmica.

RIESGOS RESIDUALES Y EFECTOS ADVERSOS NO DESEADOS:

Si experimenta molestias oculares persistentes, dolor ocular, ardor y escozor, sensación de ojo seco, lagrimejo excesivo, molestias gastrointestinales (abdominales), enrojecimiento (irritación, respuesta alérgica/hipersensibilidad) o cambios en la visión (disminución de la visión), quite las inmediatamente las lentes de contacto. Consulte con su profesional de la atención oftálmica para identificar el problema y buscar tratamiento para evitar lesiones graves. Puede haber una infección ocular (infección microbiana grave) que, si no se trata, podría provocar pérdida de visión (disminución permanente de la visión).

Estos signos y síntomas pueden estar asociados a múltiples afecciones, como inflamación, y respuesta de toxicidad (general y sistémica).

Notificación de incidentes graves:

Cualquier acontecimiento adverso grave relacionado con el uso de este producto sanitario debe notificarse a Alcon Laboratories Inc.:

Póngase en contacto con la oficina local del país o su distribuidor de Alcon.

Correo electrónico: qa.complaints@alcon.com

Estos incidentes graves también deberán notificarse a las autoridades competentes de productos sanitarios de su país.

PRESENTACIÓN:

La Solución OPTI-FREE™ REPLENISH™, que se esteriliza mediante filtración, se suministra en frascos de plástico, en tamaños que van de los 60 ml a los 300 ml.

Se incluye un porta-lentes Alcon.

STERILE A Esterilizado mediante técnicas de procesamiento aséptico.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Símbolo	Definiciones
	Precaución
	Consultarse las instrucciones de uso o las instrucciones de uso electrónicas
	No utilizar si el envase está dañado y consultar las instrucciones de uso
	Fecha de fabricación
	Contiene sustancias peligrosas
	Producto sanitario
	Identificador único de producto
	Un solo sistema de barrera estéril

 Fabricante
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, EE. UU.

EC REP Representante autorizado en la Unión Europea
Alcon Laboratories Belgium
Lichtenveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Bélgica
© 2026 Alcon Inc.

†TETRONIC es una marca comercial de BASF.

 www.ifu.alcon.com

Fecha de publicación: 2026-03

Al Azul
Envase Cartón

Al Amarillo
Envase Plástico

Símbolos de licencia de gestión de residuos de envases

 0123

W9020390-0326

Alcon